14 AOUT 1964

A BIENNALE DE PARIS ACCUEILLIE PAR LE FESTIVAL DE DIEPPE

La peinture et la sculpture d'aujourd'hui...

la Biennale de Paris.

Cette exposition, qui passe dans une dizaine de villes de France, présente les lauréats de 56 pays du monde, peintres, sculpteurs, graveurs, cinéastes, réalisateurs de théâtre, compositeurs, de 20 à 35 ans, qui sélectionnés par le jury de la Biennale, ont reçu une bourse qui leur permettra de compléter leurs études artistiques.

Cette Biennale, comme son nom l'indique, a lieu tous les

A la Rotonde du Casino, merredi soir, avait lieu rodverture
e l'exposition d'art plastique de
a Biennale de Paris.
Cette exposition, qui passe
ans une dizaine de villes de
rance, présente les lauréats de
6 pays du monde, peintres,
culpteurs, graveurs, cinéastes,
éalisateurs de théâtre, composieurs, de 20 à 35 ans, qui sélecionnés par le jury de la Biennale, ont recu une bourse qui
eur permettra de compléter
eurs études artistiques.
Cette Biennale, comme son
l'indique, a lieu tous les

deux ans — créée par M. Malraux, elle se tient au Musée,
d'Art Moderne à Pdris, au mois
d'octobre et ne s'adresse qu'à de
jeunes artistes — Le but en est
surtout de montrer, par comparaison, en faisant ressentir les
correspondances entre les arts,
que chacun d'eux est une représentation des autres sur un plan
différent, bref, cette exposition
de la Biennale, veut être une
sont de synthèse des arts et
prouver qu'à une certaine forme
de peinture, correspond une certaine forme de sculpture, ou de
musique.

Les œuvres présentées sont exposées comme étant des tentatives et non pas des œuvres abouties, puisqu'il s'agit uniquement de jeunes artistes dont le talent n'est pas encore arrivé à maturité. Des artistes venant de Yougoslavie, du Brésil, d'Uruguay, d'Espagne, du Japon, etc... On ne verrait pas bien la nécessité, ou l'utilité d'exposer ainsi des tentatives, des tâtonnements, si cela nel servait à développer l'élan artistique international et si cela ne servait à développer l'élan artistique international et ne permettait de ne pas laisser s'étioler peut-être, des génies quelque part dans le monde.

C'est l'avenir qui nous dira si des génies participaient à la Biennale cette année ou une autre. Mais cette manifestation est fort intéressante aussi pour le public, qui parfois ignore certaines formes d'art ou n'essaie pas de les admetire et de les comprendre. Pour bien des gens peut-être, cela aura été une découverte.

Michèle ALBAN

Cette exposition est ouverte jusqu'au 18 septembre à la Rotonde du Casino (entrée libre).

...et la musique actuelle introduite par le critique Antoine GOLÉA

Beaucoup plus doués que les Beaucoup plus doues que les sculpteurs et les peintres, les jeunes compositeurs de la Biennale ont étonné le public qui assistait à la présentation des disques et de bandes magnétiques, à la Rotonde, par le critique musical Antoine Goléa, Celui-ci est si convaincant, ses explications sont tellement bien étayées, sim-plement exprimées, qu'il ferait

aimer la plus savante et incon-nue des musiques au plus igno-rant des auditeurs.

Effectivement, et ce n'est évi-demment pas la Biennale qui le fait constater pour la première fois, il y a une correspondance flagrante entre la peinture, la sculpture et la musique d'une même époque. Qui n'a pas re-marqué en écoutant Debussy par

exemple, que sa musique avait un rapport avec la peinture impressionniste? l'une utilise dans le temps les petites touches que l'autre projette dans l'espace. Mais la musique moderne va beaucoup plus loin parait plus solide que la peinture et la sculpture d'aujourd'hui, si l'on met à part évidemment des génies, comme Giaconnetti ou Picasso.

Les liens qui tenaient, à la Rotonda les peintures et la musique étaient fragiles, car le poids se faisait sentir du côté musical. Antoine Goléa a fait un historique de la musique sérielle depuis Schœnberg et il a bien precisé que les musiciens actuels composaient ainsi parce qu'ils en sentaient la nécessité et non pas pour céder à une mode qui les distinguerait par son caractère insolite.

Il nous a présenté ensuite des

Il nous a présente ensuite des œuvres des élèves des mattres contemporains, Alban Berg, Pierre Bouléz, Anton Webern.

De la musique concrète, de la musique électronique, de la musique électronacoustique, qui est une synthèse des deux précédentes. Le critique a noté que certaine couvreus de meteore de la material de la musique de la material de la musique del la dentes. Le critique a noté que certaines œuvres de musique sérielle étaient jouées par des orchestres qui (orchestres de musique de chambre, quintette à vent), laissaient une part d'improvisation à l'orchestre, d'autres au contraire possèdent une écriture musicale rigoureuse.

Nous avons entendu des œu-vres de Jean-Claude Eloi, Jan Kluzak, de Heinz Holliger, de François-Bernard Mache, œuvre vocale interprétée par une chanteuse mezzo-soprano en un lan-gage inventé uniquement pour servir de support rythmique et d'expression vocale, afin de créer

d'expression vocale, afin de creer une atmosphère,
Et surtout le chœur des Adolescents de Karlheinz Stockhausen, une composition bouleversante et d'une grande beauté, mais que l'on découvre à condition de se mettre en état de disponibilité par rapport à la musique actuelle, Il ne faut penser à aucune autre forme de musiponibilité par rapport à la musique actuelle. Il ne faut penser à aucune autre forme de musique mais plutôt essayer de capter les images d'une force extraordinaire, évoquées par cette musique qui ne peut pas être jouée par un orchestre, mais qui a été composée à partir d'une voix — celle d'un jeune garçon de Cologne, qui a subi des remaniements d'enregistrements tels que le résultat est leur chefd'œuvre. Par moments la vibration de la voix a été supprimée. La voix, comme isolée de l'atmosphère où elle se répand, comme un objet surréaliste détaché de son contexte, devient terriblement inhumain et traduit justement la scène inhumaine qui se passe: les adolescents, dans le feu, et qui chantent.

C'est de la musique tellement présente, tellement proche de nous par l'origine des bruits, qu'elle ne peut pas ne pas toucher, pour peu que l'on essaie de s'y habituer.

C'était incontestablement une des plus intéressantes soirées de

C'était incontestablement une des plus intéressantes soirées de la saison et il est dommage que nombre de Dieppois en vacances n'aient pu y participer.